

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Oberste Patent- und Markensenat (Oostenrijk) op 6 september 2012 — Backaldrin Österreich The Kornspitz Company GmbH/Pfahl Backmittel GmbH

(Zaak C-409/12)

(2012/C 399/14)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Oberster Patent- und Markensenat

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Backaldrin Österreich The Kornspitz Company GmbH

Verwerende partij: Pfahl Backmittel GmbH

Prejudiciële vragen

- 1) Is een merk „de gebruikelijke benaming van een waar of dienst” geworden in de zin van artikel 12, lid 2, sub a, van richtlijn 2008/95/EG (merkenrichtlijn) ⁽¹⁾ wanneer
 - a) de handelaars zich er weliswaar van bewust zijn dat dit een aanduiding van herkomst betreft, maar dit niet laten blijken tegenover de eindverbruikers, en
 - b) de eindverbruikers het merk (ook) daarom niet meer als een herkomstaanduiding opvatten, maar als een gebruikelijke benaming van waren of diensten waarvoor het merk is ingeschreven.
- 2) Is reeds sprake van „nalaten” in de zin van artikel 12, lid 2, sub a, van richtlijn 2008/95/EG wanneer de merkhouder niet optreedt, ofschoon de handelaars hun klanten er niet op attent maken dat het een ingeschreven merk betreft?
- 3) Moet een merk dat door het toedoen of nalaten van de houder ervan voor eindverbruikers, maar niet in het handelsverkeer een gebruikelijke benaming is geworden, enkel vervallen worden verklaard wanneer de eindverbruikers op deze benaming zijn aangewezen omdat er geen equivalente alternatieve benamingen bestaan?

⁽¹⁾ Richtlijn 2008/95/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 oktober 2008 betreffende de aanpassing van het merkenrecht der lidstaten (gecodificeerde versie) (PB L 299, blz. 25).

Verzoek om een prejudiciële beslissing, ingediend door de Gerechtshof te 's-Hertogenbosch (Nederland) op 18 september 2012 — X, andere partij: Voorzitter van het managementteam van het onderdeel Belastingdienst/Z van de rijksbelastingdienst

(Zaak C-426/12)

(2012/C 399/15)

Procestaal: Nederlands

Verwijzende rechter

Gerechtshof te 's-Hertogenbosch

Partijen in het hoofdgeding

Verzoeker: X

Andere partij: Voorzitter van het managementteam van het onderdeel Belastingdienst/Z van de rijksbelastingdienst

Prejudiciële vragen

- 1) Is sprake van duaal gebruik in de zin van artikel 2, lid 4, aanhef, onderdeel b) van de richtlijn ⁽¹⁾ bij het gebruik van kolen (producten van de GN-codes 2701, 2702 en 2704) als verwarmingsbrandstof in een kalkoven, terwijl de in deze kalkoven uit de kolen (en kalksteen) opgewekte kooldioxide dient voor de productie van kalkovengas, dat nadien wordt gebruikt en onontbeerlijk is voor de zuivering van uit suikerbieten verkregen ruwsap?
- 2) Is sprake van duaal gebruik in de zin van artikel 2, lid 4, aanhef, onderdeel b) van de richtlijn bij het gebruik van kolen (producten van de GN-codes 2701, 2702 en 2704) als verwarmingsbrandstof, terwijl de bij de verwarming opgewekte en in het kalkovengas opgenomen kooldioxide bij de vorenbedoelde nadien plaatsvindende zuivering voor 66 % wordt opgenomen in schuimaarde, dat als kalkmeststof wordt verkocht aan de agrarische sector?
- 3) Zo sprake zou zijn van duaal gebruik in de zin van artikel 2, lid 4, aanhef, onderdeel b) van de richtlijn: is gelet op de (letterlijke) tekst van de aanhef van lid 4 van artikel 2 van de richtlijn de richtlijn niet van toepassing, zodat belanghebbende zich (voor de uitleg van het nationaalrechtelijke begrip duaal gebruik als bedoeld in artikel 20, aanhef, onderdeel e) Wbm ⁽²⁾) niet op rechtstreekse werking van de richtlijn kan beroepen?
- 4) Zo sprake zou zijn van duaal gebruik in de zin van artikel 2, lid 4, aanhef, onderdeel b) van de richtlijn en (dientengevolge) de richtlijn niet van toepassing zou zijn: staat

Unierecht in de weg aan een volgens nationaal recht beperktere uitleg van het begrip duaal gebruik dan een uitleg volgens de richtlijn bij het heffen van een belasting als de onderhavige brandstoffenbelasting?

(¹) Richtlijn 2003/96/EG van de Raad van 27 oktober 2003 tot herstructurering van de communautaire regeling voor de belasting van energieproducten en elektriciteit (PB L 283, blz. 51).

(²) Wet belastingen op milieugrondslag.

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Curtea de Apel Bacău (Roemenië) op 21 september 2012 — Elena Luca/Casa de Asigurări de Sănătate Bacău

(Zaak C-430/12)

(2012/C 399/16)

Procestaal: Roemeens

Verwijzende rechter

Curtea de Apel Bacău

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Elena Luca

Verwerende partij: Casa de Asigurări de Sănătate Bacău

Prejudiciële vragen

- 1) Staan artikel 56 [VWEU] (oud artikel 49 VEG) en artikel 22 van verordening nr. 1408/71 (¹) in de weg aan een nationale regeling zoals die van de artikelen 40, lid 1, sub b, 45 en 46 van besluit 592/2008, op grond waarvan de werknemer of de zelfstandige, respectievelijk zijn gezinslid, slechts recht heeft op terugbetaling van de volledige kosten van medische zorg in het buitenland, indien hij vooraf toestemming daartoe heeft gekregen?
- 2) Vormt de gedeeltelijke betaling van binnen de Gemeenschap verstrekte medische zorg, berekend op basis van de tarieven van de verzekeringslidstaat, in casu de Roemeense, overeenkomstig artikel 7 bis van besluit 122/2007 (thans ingetrokken bij besluit 729/2009), een beperking in de zin van artikel 56 [VWEU] (oud artikel 49 VEG)?
- 3) Indien de vorige vraag bevestigend wordt beantwoord, tot welk bedrag moeten dan de door verzekerde personen gemaakte kosten worden vergoed in het geval waarin het in de wettelijke regeling van de woonstaat voorziene bedrag van de uitbetalingen verschilt van de kosten van de behandeling als voorzien in de wettelijke regeling van de lidstaat waarin de zorg is verstrekt?

(¹) Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad van 14 juni 1971 betreffende de toepassing van de socialezekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen (PB L 149, blz. 2).

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Înalta Curte de Casație și Justiție (Roemenië) op 24 september 2012 — Agenția Națională de Administrare Fiscală — Direcția Generală de Soluționare a Contestațiilor, Agenția Națională de Administrare Fiscală — Direcția Generală de Administrare a Marilor Contribuabili/SC Rafinăria Steaua Română SA

(Zaak C-431/12)

(2012/C 399/17)

Procestaal: Roemeens

Verwijzende rechter

Înalta Curte de Casație și Justiție

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Agenția Națională de Administrare Fiscală — Direcția Generală de Soluționare a Contestațiilor, Agenția Națională de Administrare Fiscală — Direcția Generală de Administrare a Marilor Contribuabili

Verwerende partij: SC Rafinăria Steaua Română SA

Prejudiciële vraag

„Is de uitlegging van artikel 124 van het [Roemeense] wetboek fiscaal procesrecht in die zin dat de Staat over in de btw-aangifte gevorderde bedragen geen rente is verschuldigd voor het tijdvak tussen het tijdstip waarop deze bedragen zijn verrekend en het tijdstip waarop de verrekeningsbesluiten bij rechterlijke beslissing nietig zijn verklaard, in strijd met artikel 183 van richtlijn 2006/112/EG van de Raad van 28 november 2006 betreffende het gemeenschappelijke stelsel van belasting over de toegevoegde waarde?” (¹)

(¹) PB L 347, blz. 1.

Verzoek om een prejudiciële beslissing, ingediend door de Hoge Raad der Nederlanden (Nederland) op 26 september 2012 — ACI Adam BV e.a. tegen Stichting de Thuis kopie e.a.

(Zaak C-435/12)

(2012/C 399/18)

Procestaal: Nederlands

Verwijzende rechter

Hoge Raad der Nederlanden

Partijen in het hoofdgeding

Verzoeksters: ACI Adam BV, Alpha International BV, AVC Nederland BV, BAS Computers & Componenten BV, Despec BV, Dexion Data Media and Storage BV, Fuji Magnetics Nederland, Imation Europe BV, Maxell Benelux BV, Philips Consumer Electronics BV, Sony Benelux BV, Verbatim GmbH